

ESYLUX

www.esylux.com

RU • РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Поздравляем с приобретением высококачественного продукта ESYLUX. Для того чтобы обеспечить безупречную работу продукта, внимательно прочтите это руководство по установке/эксплуатации и храните его, чтобы при необходимости перепечатать его в дальнейшем.

1 • УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ! Работы с электрическими системами должны осуществляться исключительно уполномоченным специалистом с учетом общепринятых местных предписаний и норм относительно установки. Перед монтажом продукта необходимо отключить сетевое напряжение. Учитывайте предписания относительно установки, касающиеся мер безопасности SELV.

Изделие предназначено только для надлежащего использования (в соответствии с содержащимся в инструкции описанием). Внесение изменений, модификация запрещены, т. к. это приведет к отклонению любых гарантийных претензий. Сразу после распаковки продукта проверьте его на наличие повреждений. При обнаружении повреждений ни в коем случае нельзя использовать прибор. Если вы можете предположить, что безопасная эксплуатация изделия не может быть обеспечена, его необходимо немедленно изъять из употребления, а также предотвратить возможность случайного использования.



ПРИМЕЧАНИЕ. Данное устройство нельзя утилизировать вместе с не сортируемыми твердыми бытовыми отходами. Согласно закону владельцы отслуживших свой срок устройств обязаны утилизировать их надлежащим образом. Дополнительные сведения можно получить в местном городском или муниципальном управлении.

2 • ОПИСАНИЕ

Прибор PD 360/8 KNX BASIC от ESYLUX представляет собой датчик присутствия с углом охвата 360° и интегрированным шинным соединителем, предназначенный для потолочного монтажа. Монтаж осуществляется в соответствии с прилагаемой инструкцией по монтажу. Другие характеристики см. в руководстве по эксплуатации "Инструкция по применению". С дальностью действия до 8 м в диаметре прибор пригоден для установки в небольших помещениях и проходах с малой долей дневного света.

Согласно назначению датчик присутствия PD 360/8 KNX BASIC можно использовать только в системе шин KNX (EIB), TP в сочетании с другими компонентами KNX.

Датчик присутствия PD 360/8 KNX BASIC обнаруживает в пределах своего угла охвата присутствие людей и отправляет сообщения о включении и выключении на выходы освещения в зависимости от освещенности помещения.

- Измерение уровня освещенности при смешанном свете подходит для галогенных ламп, ламп накаливания, а также для FL- и PL-ламп.

Сертифицированные учебные центры KNX/EIB содействуют получению соответствующих технических знаний для планирования, установки, ввода в эксплуатацию, ведения документации и использования необходимого для задания параметров инструментального программного пакета для инженерного обеспечения ETS (Engineering-Tool-Software).

3 • УСТАНОВКА/МОНТАЖ/ПОДКЛЮЧЕНИЕ



См. отдельную инструкцию по монтажу.

Для целевого использования убедитесь в том, что подключаемая сеть тока без различия по типу (или, соответственно, KNX/EIB) проложена с соблюдением класса защиты III.

4 • ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Задание всех параметров осуществляется с помощью инструментального программного пакета для инженерного обеспечения ETS (Engineering-Tool-Software). С помощью нажатия кнопки программирования (см. рис.) в датчике PD 360/8 KNX BASIC активируется статус программирования физического адреса, и об этом уведомляет **синий светодиод**. Актуальную базу данных продукции и инструкцию по применению можно загрузить с веб-сайта www.esylux.com.

5 • ПОВЕДЕНИЕ ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ/ПОКАЗАНИЯ СВЕТОДИОДОВ

- **Включение напряжения шины**
Начинается фаза инициализации (подготовка), которая длится прибл. 10 с. **Красный светодиод** и **зеленый светодиод** медленно попеременно мигают ($f = 1$ Гц).
- **Показания светодиодов после подготовки.**
Уведомление о регистрации движения осуществляется с помощью двукратного мигания **зеленого светодиода** при каждом обнаружении движения.
- **Если активна функция "Ведомый датчик" (Slave),** каждое обнаружение движения квитируется с помощью двукратного мигания **зеленого светодиода**.

6 • ТЕСТОВЫЙ РЕЖИМ

Задать параметры можно с помощью инструментального программного пакета для инженерного обеспечения ETS (Engineering-Tool-Software). При нажатии кнопки сохранения или через 10 мин после активации тестового режима осуществляется переход в РАБОЧЕЕ состояние. Движение отображается миганием **синего светодиода**.

7 • ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ, КОМПАНИИ ESYLUX

Продукция компании ESYLUX проверена на соответствие действующим предписаниям и изготовлена с чрезвычайной тщательностью. Лицо, предоставляющее гарантию, компания ESYLUX Deutschland GmbH, Postfach 1840, D-22908 Ahrensburg, или соответствующий дистрибьютор компании ESYLUX в вашей стране (полный список предоставлен на сайте www.esylux.com) берет на себя гарантийные обязательства по устранению брака изделия или материала в приборах компании ESYLUX в течение трех лет с даты изготовления. Эти гарантийные обязательства действуют вне зависимости от ваших законных прав по отношению к продавцу прибора.

Гарантийные обязательства не распространяются на случаи естественного износа, изменения конструкции или возникновения неисправностей под влиянием окружающей среды, на повреждения при транспортировке, а также на поломки, возникшие вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации, руководства по обслуживанию и/или в результате ненадлежащей установки прибора. Гарантийные обязательства не распространяются на батареи, осветительные средства и аккумуляторы, которые входят в комплект поставки.

Гарантийные обязательства будут выполнены только в случае, если сразу же после выявления дефектов прибор, не подвергавшийся изменениям, надлежащим образом упакованный и с оплаченной пересылкой, будет выслан лицу, предоставляющему гарантию, вместе со счетом/чеком и кратким письменным описанием поломки. В случае обоснованности гарантийных претензий лицо, предоставляющее гарантию, по собственному усмотрению в разумные сроки произведет ремонт либо замену прибора. Дальнейшие претензии не принимаются. В частности это касается ущерба, возникшего вследствие недоброкачественности прибора. Если гарантийные претензии не обоснованы (например, если они поданы после истечения гарантийного срока или если они касаются дефектов, не указанных в гарантийных претензиях) и ремонт прибора не требует больших затрат, предоставляющее гарантию лицо может попытаться отремонтировать прибор за ваш счет.

ОБЪЕКТЫ КАНАЛА ОСВЕЩЕНИЯ

Объект 0. "Вход: блокировка канала освещения" (длина 1 бит)

Выходы выключения/включения/диммирования канала освещения блокируются сообщением о включении и разблокируются сообщением о выключении.

С помощью этого параметра можно определить состояние канала освещения после блокировки или разблокировки.

Объект 1. "Вход: включение/выключение канала освещения вручную" (длина 1 бит)

Внимание! Настоятельно рекомендуется для полуавтоматического режима работы!

Возможность ручного управления сохраняется при присутствии людей до истечения установленного времени ожидания, если в параметрах установлен вариант "Во время присутствия". Если выбран параметр "С отключенным измерением уровня освещенности во время блокировки", измерение уровня освещенности в течение установленного времени неактивно, после чего датчик возвращается в нормальный режим эксплуатации. Ручное управление не влияет на обнаружение движения. Функция передается объектам связи 5/6.

Объект 2. "Выход: включение/выключение канала освещения" (длина 1 бит)

При необходимости искусственного освещения (порог переключения 1/требуемое значение в соответствии с параметром) и при присутствии людей из выхода передается сообщение о включении. При достаточной яркости дневного света и/или при отсутствии людей по окончании времени ожидания передается сообщение о выключении.

Объект 3. "Вход: канал освещения 1/исполнительный механизм квитирования" (длина 1 бит)

С помощью этого объекта можно оценить статусный объект исполнительного механизма. Если датчик не управляет работой исполнительного механизма, датчик включается посредством отправки сообщения о ВКЛЮЧЕНИИ, а выключается по истечении времени ожидания при отсутствии движения. Отправка сообщения о ВЫКЛЮЧЕНИИ приводит к выключению датчика, после чего он сразу же включается снова в режиме ожидания. Доступно только в тех случаях, когда активирован параметр "Исполнительный механизм квитирования".

ОБЪЕКТЫ, УРОВЕНЬ ОСВЕЩЕННОСТИ

Объект 4. "Выход: текущий уровень освещенности" (длина 2 байта)

Через этот объект активируется вывод текущего фактического значения освещения.

При этом учитываются смещение и коэффициент внутреннего уровня освещенности. Это значение используется для оценки уровня освещенности канала освещения.

ОБЪЕКТЫ РАСПОЗНАВАНИЯ ДВИЖЕНИЯ

Объект 5. "Вход: блокировка распознавания движения" (длина 1 бит)

Сообщение о включении приводит к блокировке внутренних устройств распознавания движения, сообщение о выключении приводит к разблокировке. О заблокированном распознавании движения свидетельствует **красный светодиод**.

Объект 6. "Вход: распознавание движения ведущим (Master) ведомым (Slave) датчиком" (длина 1 бит)

Вход запуска для параллельного подключения нескольких ведущих (Master/Master) датчиков или вход для ведомого (Slave) датчика.

Объект 7. "Выход: распознавание движения" (длина 1 бит)

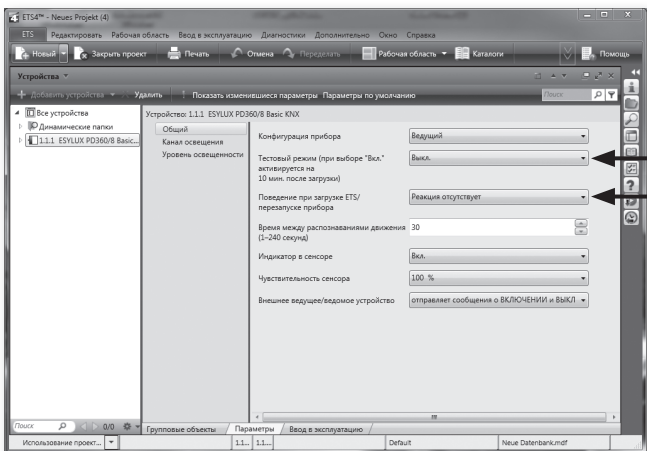
Вывод данных о собственном распознавании движения с помощью пассивного инфракрасного датчика.

ОБЪЕКТ СБРОСА

Объект 8. "Вход: сброс" (длина 1 бит)

Сообщение о ВКЛЮЧЕНИИ, отправленное на этот объект, запускает перезапуск устройства.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



1. ВЕДУЩИЙ/ВЕДОМЫЙ ДАТЧИК

Ведущий (Master) датчик обнаруживает присутствие и оценивает его в соответствии с заданными параметрами.

"Включение/выключение освещения"

Ведомый (Slave) датчик устанавливается исключительно для расширения диапазона обнаружения. Уведомление о присутствии людей передается в ведущий (Master) датчик (объект 6) для оценки в соответствии с установленными параметрами.

• Выбор нескольких ведущих датчиков

Для расширения диапазона обнаружения параллельно могут работать два ведущих (Master) датчика.

Каждый ведущий (Master) датчик оценивает присутствие (объект 7) в соответствии с параметрами, установленными с помощью инструментального программного пакета для инженерного обеспечения ETS (Engineering-Tool-Software), и выполняет соответственно управление освещением.

Заводская настройка: ведущий датчик (Master)

2. ТЕСТОВЫЙ РЕЖИМ

(Только при конфигурации Master)

При включении тестового режима → деактивация измерения освещенности.

В активированном тестовом режиме проверяется связь с осветительными устройствами.

При обнаружении движения с помощью датчика движения освещение включается на 5 с, затем наступает время простоя 1 с, в течение которого датчик выключается.

Синий светодиод указывает на распознавание движения.

Смена параметров тестового режима ("Тест вкл." меняется на "Тест выкл.") осуществляется при сохранении параметра или автоматически по прошествии 10 мин.



Примечание. В тестовом режиме → вход для ведомого датчика (Slave) активен.

3. ПОВЕДЕНИЕ ПРИ ЗАГРУЗКЕ ETS/ПЕРЕЗАПУСКЕ ПРИБОРА

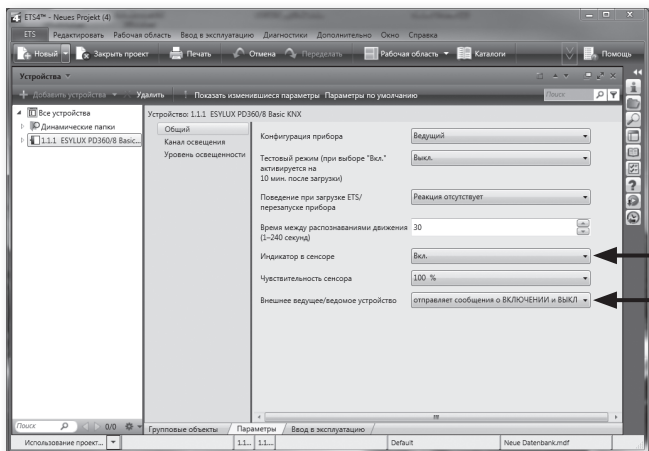
Доступные варианты: Keine Reaktion (Реакция отсутствует), Ein (Вкл.), Aus (Выкл.)

При этом отправляются указанные сообщения через указанные объекты.

Режим работы "Включение и выключение".

- Объект 2. "Выход: включение/выключение канала освещения 1"

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



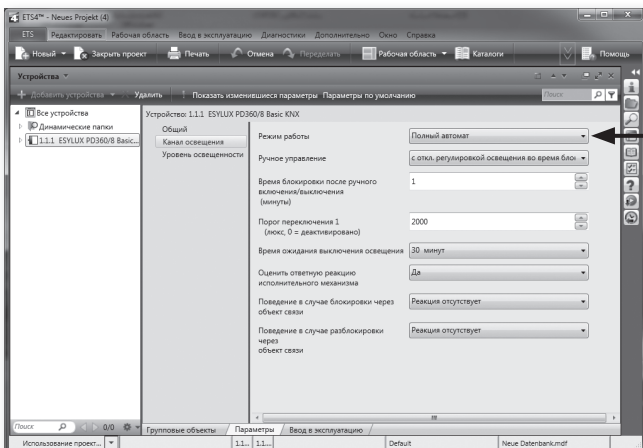
4. СВЕТОДИОД В ДАТЧИКЕ

Доступные варианты: яркость или "Выключение" светодиода
Светодиод может быть включен или выключен для обозначения распознавания (2-кратным миганием) или нераспознавания движения.

5. ВНЕШНИЙ ВЕДУЩИЙ/ВЕДОМОЙ ДАТЧИК

С помощью этого параметра можно определить свойства внешнего ведущего (Master)/ведомого (Slave) датчика: либо он может только отправлять сообщения о включении в случае распознавания движения, либо внешнее устройство может отправлять сообщения о включении в случае распознавания движения и сообщения о выключении в случае отсутствия движения.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



6. КАНАЛ ОСВЕЩЕНИЯ

6.1. Режим работы канала освещения

• Режим работы "Полный автомат"

Освещение включается автоматически в случае, когда датчик распознает присутствие людей и окружающее освещение не достигает предварительно установленных порогового или заданного значений яркости. Освещение выключается автоматически при отсутствии людей и по окончании установленного времени ожидания.

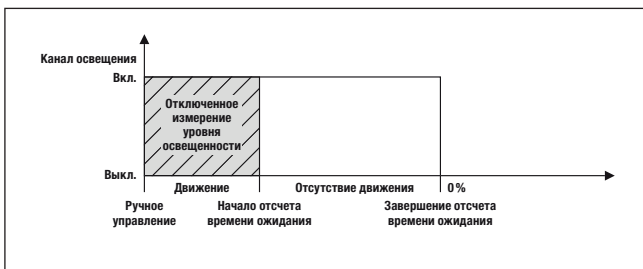
Освещение также выключается автоматически, когда, несмотря на присутствие людей, превышаются установленные пороговое или заданное значения яркости. Для того чтобы предотвратить резкое изменение уровня освещенности вследствие нежелательного включения/выключения в определенных условиях, датчик всегда выключает освещение с некоторой задержкой.

Пример: проходящее мимо облако может вызвать ненужное включение или выключение.

Задержка при переходе от более яркого освещения к менее яркому: 30 сек.
Задержка при переходе от менее яркого освещения к более яркому: 5 мин.

• Дополнительное ручное управление освещением в полностью автоматическом режиме

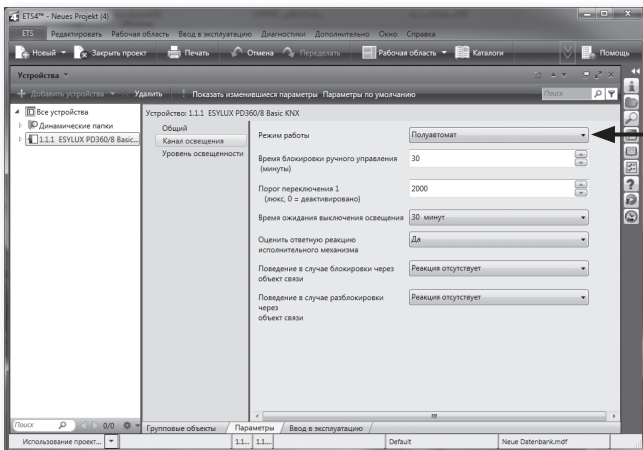
Освещение можно включить или выключить вручную с помощью сообщений, например, посредством нажатия внешних кнопочных выключателей KNX/EIB.



Если настроен вариант "Ручное управление во время присутствия людей", освещение можно включать вручную. Освещение остается включенным все то время, пока датчик распознает движение, независимо от уровня освещенности внешней среды.

Если настроен вариант "Ручное управление во время блокировки", датчик поддерживает яркость 100 % в течение этого времени. После окончания времени блокировки при отсутствии людей начинается оценка уровня освещенности. После регистрации последнего движения датчик возвращается к предыдущему автоматическому режиму, когда истечет время ожидания.

⚠ Примечание. Применимо ко всем режимам работы канала освещения.



• Режим работы "Полуавтомат"

Если выбирается режим "Полуавтомат", освещение необходимо включать вручную с помощью сообщений, например, посредством нажатия внешних кнопочных выключателей KNX/EIB. Это означает, что при обнаружении присутствия людей датчик автоматически не включает освещение.

Тем не менее, если доля дневного света увеличивается и при обнаружении присутствия людей окружающее освещение превышает установленный уровень освещенности, датчик автоматически выключает освещение через 5 мин после достижения установленного уровня освещенности.

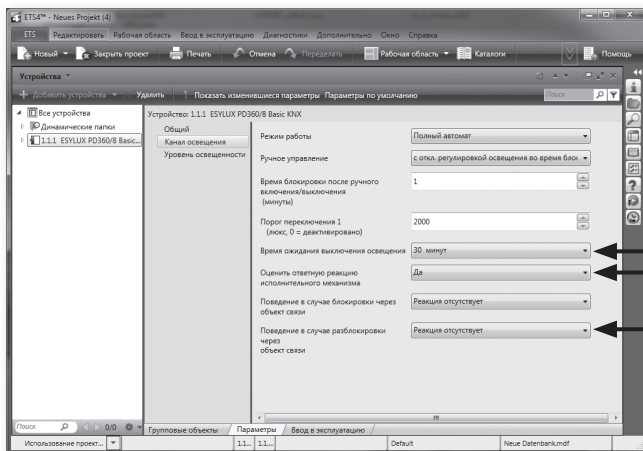
Впоследствии можно в любое время включать или выключать освещение вручную.

Если выбран вариант "Ручное управление во время блокировки", датчик действует на протяжении этого времени так же, как и при выборе варианта "Ручное управление во время присутствия людей", после чего датчик переходит в нормальный режим работы. Благодаря этому предоставляется возможность включения освещения пользователем несмотря на превышение порогового значения, однако по прошествии установленного времени освещение автоматически выключается.

⚠ Примечание. В полуавтоматическом режиме настоятельно рекомендуется подавать внешние сообщения о включении, например, посредством кнопочного выключателя KNX/EIB! Применимо ко всем режимам работы канала освещения.

Заводская настройка: полный автомат

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



6.2. Включение и выключение

Порог переключения 0 = деактивировано, только распознавание движения
непосредственный ввод 0–2000 люкс
Заводская настройка: 500 люкс

6.3. Время ожидания для освещения

• **Время ожидания для освещения**
Доступные варианты: 0 с, от 30 с до 12 часов.

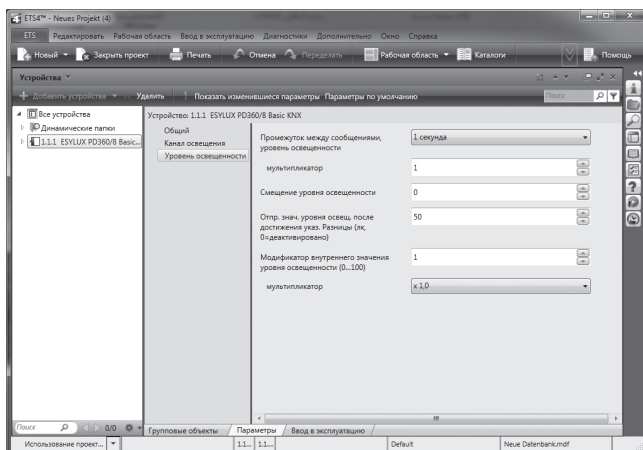
Заводская настройка: 5 мин.

6.4. Оценка ответной реакции исполнительного механизма

С помощью объекта 3 можно оценить статусный объект исполнительного механизма. Если управление исполнительным механизмом осуществляется не только с помощью датчика, канал освещения переходит в режим ожидания, если состояние канала и исполнительного механизма отличаются.

6.5. Поведение при блокировке и разблокировке

Доступные варианты: Keine Reaktion (Отсутствие реакции), Ausschalten (Выключение) или Einschalten (Включение) канала освещения.



7. УРОВЕНЬ ОСВЕЩЕННОСТИ

Текущий уровень освещенности может передаваться циклически или с установленной разницей по отношению к последнему отправленному фактическому значению. Это значение рассчитывается указанным ниже образом.

Значение = [полученный от датчика уровень освещенности x модификатор x множитель] + смещение

ESYLUX

ESYLUX GmbH

An der Strusbek 40, 22926 Ahrensburg/Germany



Internet: www.esylux.com

e-mail: info@esylux.com

MA00552200